



Department of Health
& Mental Hygiene

Department of
Education

2022年5月16日

各位家長：

由於紐約市最近新冠病例和住院人數增加，**本市現在處於高（橙色）新冠病毒警戒級別**。這意味著新冠病毒在本市大幅傳播。

我們敦促您採取以下經證明行之有效的預防措施，來保護您的家人以及我們的社區：

- **戴口罩。**我們建議所有2歲及以上的個人在所有室內公共場所佩戴尺寸合適的口罩，這包括學校和幼教（ECE）課程（即使沒作規定）。鼓勵您的子女在學校或幼教課程中，以及跟朋友在一起時戴上口罩。您子女的學校備有口罩。
- **接種疫苗和加強劑。**5歲及以上的所有人都應接種新冠病毒疫苗，包括在符合條件的情況下接種加強劑。疫苗已挽救無數人的生命，它是我們抵禦病毒的最佳方法。上網到 nyc.gov/vaccinefinder 或致電 877-VAX-4NYC (877-829-4692) 找到一個打疫苗的地點。您可以免費接種疫苗，無論移民身份或保險狀況為何。
- **如果病了，則留在家中。**如果病了或新冠病毒檢測結果呈陽性，則均應待在家中，並遵循所有指引，包括佩戴尺寸合適的口罩10天。
- **接受檢測。**如果有新冠肺炎症狀、最近接觸過新冠肺炎患者、最近曾出遊或參加過大型活動，均應接受檢測。學校每周發給每名學生四份家用檢測劑，檢測點遍及全市。若要找一個檢測點，請造訪網站 nyc.gov/covidtest。許多地點的檢測均免費。
- **考慮一些其他預防措施，例如避開人群，將聚會人數限制在少數範圍以內，加強通風以及佩戴更為優質的口罩。**對於因年齡、基礎疾病或未接種疫苗而風險增加的人士來說，這尤為重要。

如果您或子女的新冠病毒檢測呈陽性，請致電您的醫療護理提供者或致電 212-COVID19 (212-268-4319)，詢問12歲及以上人士的治療方案。如要瞭解包括誰符合資格在內的更多資訊，請造訪網站 nyc.gov/health/covidtreatments。如果您的子女檢測結果呈陽性，請通知他們的學校或幼教課程。檢測結果呈陽性或有症狀而待在家裡的學生在生病期間可以獲得免費網上教學以及辦公時間指導。

如果人人盡自己的一分力，我們就可以擊敗這一波新冠疫情，享受安全健康的春季和夏季。
誠致敬意！

Ashwin Vasan (MD, PhD)
紐約市健康及心理衛生局局長

班克斯 (David C. Banks)
紐約市教育局教育總監